

ZMLUVA o zabezpečení umeleckého výkonu

A: Bystrík Červený
Višňová 14
917 08 Trnava
DIČ: 1044100959
IČ DPH: SK1044100959
Zastúpená: Bystrík Červený
Tel. kontakt
IBAN:
Mail:
(ďalej len Agent)

B: Obec Jablonica
Obecný úrad
Trnavská 801, 906 32 Jablonica
IČO: 00309583
DIČ: 2021086749
Zastúpená: Ing. Silvester Nestarec, starosta
Tel. kontakt: +421 911 185 766
IBAN: SK63 5600 0000 0092 0416 9001
Mail: erika.dvorska@jablonica.net
(ďalej len Usporiadateľ)

Článok 1. - predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca účastníkov zmluvy pri úspešnej a odborne zaistenej realizácii vystúpenia interpreta **Bystríka /ďalej len „interpret“/**, ktoré sa podľa dohody účastníkov uskutoční **dňa: 22.08.2026. Miesto konania: Jablonica 906 32**

Článok 2. - záväzok Agentu k činnosti na vlastné náklady

Agent sa zaväzuje, že na vlastné náklady zaistí:

1. Dopravu členov skupiny, a technického personálu
2. Dodržanie dĺžky vystúpenia interpreta

Predpokladaný harmonogram na deň **22.08.2026**

Začiatok zvukovej skúšky: cca 45 min. pred vystúpením

Začiatok vystúpenia: 20:00

Dĺžka vystúpenia: 1 hod.

Článok 3. - záväzok Usporiadateľa k činnosti na vlastné náklady

Usporiadateľ sa zaväzuje, že na vlastné náklady zaistí:

1. Priestory pre usporiadanie koncertu.
2. Dodržanie bezpečnostných opatrení, hlavne takých, ktoré smerujú k zaisteniu bezpečnosti účinkujúcich v zákulisí a na javisku /najmä v prípade napadnutia a krádeže/.
3. Samostatnú šatňu (podľa možnosti dve samostatné šatne) so sedením a toaletou. Prístupnú dve hodiny pred a dve hodiny po vystúpení.

Občerstvenie v šatni k dispozícii v tomto rozsahu:

- 5 ks tmavý uterák
- 4 x 1.5L neperlivá minerálka, 2x 1.5L perlivá minerálka
- 4 x 0,5l Coca-Cola Zero
- 4 x Redbull alebo Monster white
- káva, čaj
- 2 x fľaša vína (suché biele)
- 6 x Pilsner pivo
- Vincentka minerálka
- teplé jedlo v šatni hodinu pred vystúpením pre 7 ľudí (prípadne obložená misa pre 7 ľudí) prosíme nie lístky do bufetov a pod.
- sladké

4. Na pódium pred vystúpením:

- 10 x 0.5l fľašová minerálna voda neperlivá
5. **Aby sa týmto koncertom nepropagoval žiadny produkt ani meno firmy ani žiaden člen politickej strany, politický subjekt alebo politická strana, ktoré neboli vopred písomne schválené agentom.**
 6. Bezpečné parkovanie pre tri osobné autá v blízkosti miesta konania koncertu.
 7. **Dvoch pomocníkov pred a po vystúpení.**
 8. Priestor na predaj merch-u agenta (2x2m)
 - umiestnenie po dohode v blízkosti pódia
 - zabezpečených 230V k merch stánku
 9. **Usporiadateľ je povinný odoslať potvrdenú zmluvu najneskôr do 14 dní od doručenia.**

Článok 4. - platobné podmienky

1. Agent zabezpečí skutočnosti vyplývajúce z článku č. 2 tejto zmluvy. Usporiadateľ zabezpečí skutočnosti vyplývajúce z článku 3. tejto zmluvy a ďalej Agentovi vyplatí za poskytnuté služby na základe faktúry zmluvnú čiastku na bankový účet uvedený v hlavičke zmluvy, ktorá činí **4.500€ bez dph**, (slovom: štyritisícpäťsto eur bez dph), **t.j. 5.535€ s príslušnou dph**, (slovom: päťtisícpäťstotridsaťpäť eur).
2. **Uvedenú čiastku uhradí Usporiadateľ prevodom, alebo vkladom na účet Agentu tak, aby bola dohodnutá čiastka na účte agenta najneskôr deň pred konaním akcie.**

Článok 5. – sankcie

1. Strany sa dohodli, že za porušenie resp. nesplnenie akejkoľvek povinnosti dohodnutej v článku 3. tejto zmluvy, zaplatí Usporiadateľ Agentovi zmluvnú pokutu vo výške 200€.
2. Agent je oprávnený uplatniť nárok na zmluvnú pokutu, ak zistí, že prišlo zo strany Usporiadateľa k porušeniu niektorého z bodov článku 3. alebo k podstatnému porušeniu a Usporiadateľ je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu zaplatiť ihneď a v hotovosti, ak sa strany nedohodnú inak.
3. Ak týmto koncertom bude propagované meno firmy, produktu alebo člena politickej strany, politického subjektu alebo politickej strany, ktoré nebolo vopred písomne schválené agentom, usporiadateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku honoráru za vystúpenie. V prípade, že sa interpret rozhodne neodohrať koncert pre spomínané dôvody, Usporiadateľ je povinný uhradiť Agentovi/interpretovi honorár v plnej výške podľa článku 4. tejto zmluvy aj keď sa interpret rozhodne neodohrať koncert. Dohodnutím o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo Agentu na náhradu škody.

4. Ak nebude vyplatená dohodnutá čiastka/honorár podľa dohody uvedenej v Článku 4, bod 1, interpret neodohrá koncert a Usporiadateľ je povinný vyplatiť dohodnutú sumu vrátane prepravných nákladov.
5. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak Usporiadateľ zruší vystúpenie interpreta viac ako 30 kalendárnych dní pred dohodnutým termínom vystúpenia, uhradí Usporiadateľ Agentovi zmluvnú pokutu vo výške 10% z honoráru dohodnutého v čl. 4 tejto zmluvy bez DPH; ak k takémuto zrušeniu dôjde menej než 30 kalendárnych dní pred dohodnutým termínom vystúpenia, ale viac než 10 dní pred týmto termínom, táto zmluvná pokuta sa zvýši na 25% uvedeného honoráru bez DPH. Ak Usporiadateľ zruší vystúpenie skupiny menej ako 10 dní (vrátane) pred vystúpením, uhradí Usporiadateľ Agentovi zmluvnú pokutu vo výške 50% z honoráru dohodnutého v čl. 4 tejto zmluvy bez DPH.
6. Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že druhej strane uhradia škody vzniknuté nesplnením zmluvných podmienok.

Článok 6. - trvanie zmluvy

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva sa uzatvára na dobu pokiaľ nebudú splnené všetky záväzky z tejto zmluvy vyplývajúce.

Článok 7. – osobitné dojednania

1. Ak vznikne nepredvídaná a neodvratiteľná udalosť na strane interpreta /ochorenie, úraz, smrť v rodine/, Agent bez omeškania upozorní Usporiadateľa a túto udalosť vydokladuje. V takomto prípade sa účastníci dohodli, že Agent je oprávnený od zmluvy odstúpiť a zmluva sa od začiatku ruší s tým, že vzniknuté náklady nesie ten účastník, ktorému vznikli. Ak bude znemožnené vystúpenie na mieste konania koncertu v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti /prírodná katastrofa, epidémia, úradný zákaz a pod./, zmluva sa od začiatku ruší s tým, že vzniknuté náklady nesie ten účastník, ktorému vznikli.
2. Nepriaznivé počasie a nezáujem o vstupenky nie sú dôvodmi pre ktoré môže Usporiadateľ zrušiť vystúpenie.
3. Ak sa neuskutoční dohodnuté vystúpenie z dôvodu, za ktorý zodpovedá Usporiadateľ, je Usporiadateľ povinný uhradiť Agentovi dohodnutú cenu, náklady na dopravu a prípadne aj ubytovanie a taktiež ostatné škody, ktoré si budú nárokovať partneri vystúpenia voči Agentovi.

Článok 8. - záverečné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je vytvorenie podmienok, najmä zo strany Usporiadateľa, pre úspešný a profesionálny priebeh vystúpenia interpreta.
2. Vzniknuté spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak sa nepodarí dohoda dosiahnuť, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté zo vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo ktoré súvisia s touto zmluvou, vrátane všetkých nárokov na náhradu škody a zmluvné pokuty budú riešené podaním na príslušný súd.
3. Zástupcovia oboch strán prehlasujú, že sú oprávnení túto zmluvu uzavrieť a nič im nebráni v plnení svojich záväzkov z tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny k tejto zmluve môžu byť zrealizované písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán a musia byť označené ako dodatok zmluvy. Táto zmluva má šesť strán.

Technické požiadavky pre zabezpečenieozvučenia a osvetlenia:

- **Prosíme o splnenie všetkých technických požiadaviek. Prípadné zmeny a nejasnosti prosíme konzultovať vopred.**

Pódium:

- Min. 6x5m suché, čisté, stabilné, vonku aj kvalitné zastrešené pódium v dobrom stave. Taktiež 2ks riser 2x2m pre bicie a klávesy. Výška min. 30cm.
- na pódii počas koncertu nesmie byť nikto okrem kapely a technického tímu od Bystriky
- medzi risermi je potrebné miesto na vlastný rack a logo na stojane
- logo na stojane siaha do výšky 2,5 m.
- ozvučovací firma zabezpečuje vlastný mixážny pult pre sprievodný program.
- **Ak vzorkovacia frekvencia mixážneho pultu je nižšia ako 96 kHz, preferujeme priame pripojenie do PA systému.**
- Ak nie je možné zabezpečiť digitálne prepojenie, žiadame:
- **Vypnúť všetky EQ a dynamické procesy** na vstupoch určených pre mixpult kapely.
- **Preferované digitálne prepojenie (AES3, 96 kHz):**
 - 1x XLR female – PA L+R (kanály 1+2)
 - 1x XLR female – Sub + Front fill (kanály 3+4)
- **Alternatívne (v prípade potreby) analógové prepojenie:**
 - 1x XLR female – PA Left (kanál 1)
 - 1x XLR female – PA Right (kanál 2)
 - 1x XLR female – Sub (kanál 3)
 - 1x XLR female – Front fill (kanál 4)
- pripojenie po dohode so zvukárom
- Prístup autom k pódii. (max do 5m) - vonku zabezpečenie 3 parkovacích miest pri pódii.
- Podľa dohodnutej techniky potrebujeme spoľahlivú elektrickú prípojku výhradne preaparáturu 1x 230V / 16A a 230V po pódium pre kapelu a stage box.

Aparatúra:

- Po dohode vieme zabezpečiť vlastnú aparatúru (pre ozvučenie priestoru max. do 500 ľudí) kontaktujte manažéra kapely.
- V prípade potreby výkonnejšej aparatúry (vieme ju po dohode zabezpečiť).
- Ak aparatúru dodáva usporiadateľ, tak zvuková aparatúra musí byť profesionálna v 100% stave, hrajúca

vo frekvenčnom pásme min. 35Hz - 18 000Hz. (napr. JBL, Nexo, EV, EAW, L-acoustic., atd.). V strede ozvučeného priestoru aparátúra musí byť schopná kvalitne vytvoriť hladinu zvuku 105dB.

- **Mixážny pult máme vlastný.**
- Firma dodávajúca aparátúru zabezpečí aj káble **2 ks CAT5/RJ45** + kábel na 230V natiiahnutý od pódia k mixážnemu pultu (alebo kontaktujte zvukára.)
- **potrebujeme 15ks kvalitných 5m xlr-xlr káblov.**

Miesto pre zvukára:

- Réžia zvukára (mixážny pult) musí byť umiestnená na zemi v druhej polovici v STREDE hľadiska! Max 30m od pódia. NIKDY na konci haly pri zadnej stene.
- Réžia v žiadnom prípade NESMIE byť umiestnená na stranách hľadiska, vedľa pódia, na pódiu, tesne pred pódium, pod balkónom alebo na ňom!!!
- Rozmer réžie minimálne 2x2m, (alebo 3 sedadlá v dvoch radoch) vonku samozrejme tiež zastrešené. Na vonkajších akciách najlepšie ohradené.

Monitoring:

- Podľa dohody vopred firma dodá 1x professional monitor box min.400w rozsah 50Hz - 18000Hz
- aktív alebo pasív + zosilňovač, ktorý napojíme do nášho mixážneho pultu, konektor xlr.
- **Máme vlastný In Ear monitoring**

Mikrofóny:

- Máme vlastné mikrofóny.
- **Stojany zabezpečí firma dodávajúca aparátúru (5ks veľké a 1 ks malý stojan)**

Svetlá:

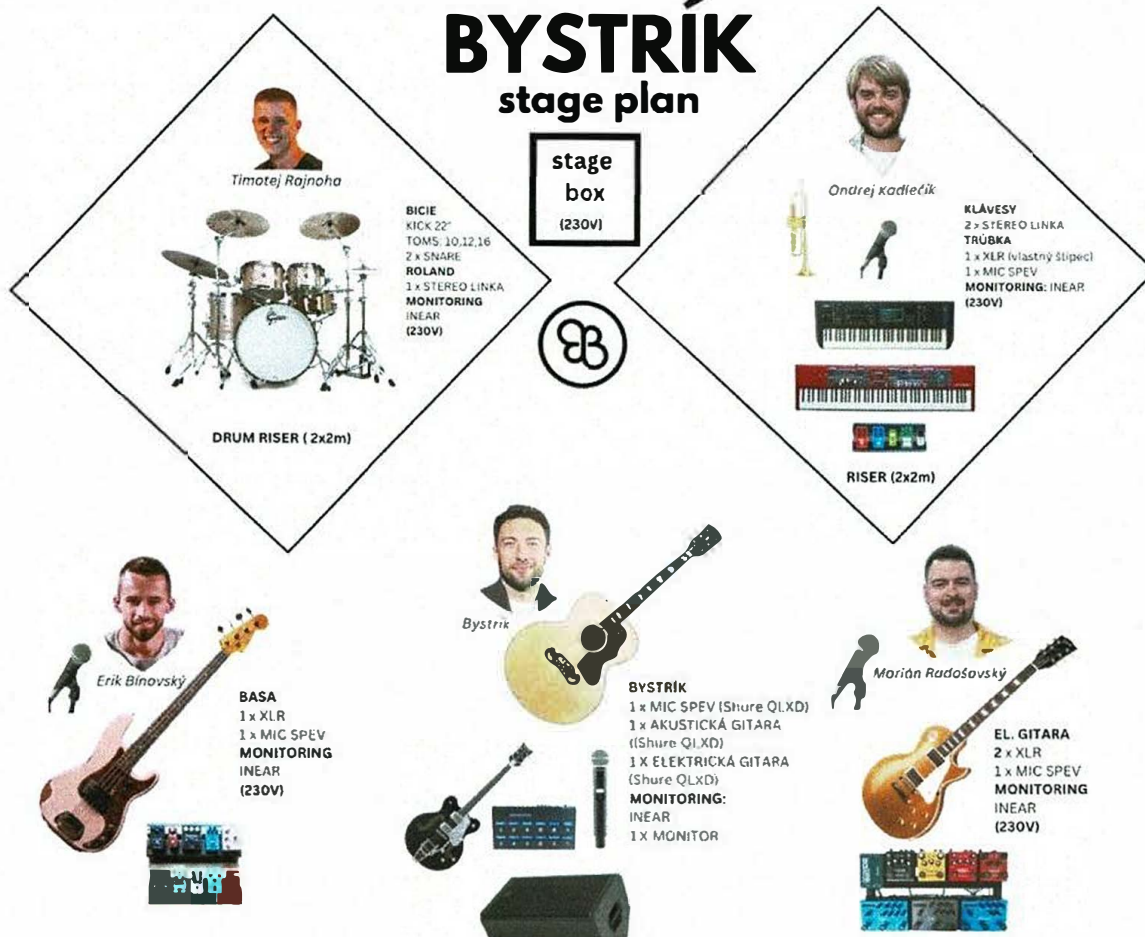
- V prípade vystúpenia vonku v neskorších hodinách a taktiež vo vnútri vždy potrebujeme minimálne: dostatočné biele divadelné osvetlenie pódia spredu a zadné farebné svetlá. (napr. Scena 500/1000, PAR56, Wash, Spot, Beam, Hazer ... NIE disco svetlá)!!!

Technická obsluha (podpora):

- V interiéri (kultúrny dom, sála, hala atd.) a taktiež vonku pri pódiu počas trvania prípravy ozvučenia aj osvetlenia, a tiež počas celého koncertu **požadujeme stálu prítomnosť domáceho technika a dvoch pomocníkov.**
- **Zvukár: Peter Blanár +421 904 824 355**
- **Svetlá: Tomáš Mikolas +421 948 060 441**
- **Manažér: Róbert Sedlák +421 905 601 987**

BYSTRÍK

stage plan



V Trnave, dňa 14.01.2026

V Jablonici, dňa 14.01.2026



za Agenta